

وَرَأَوَدَتْهُ الَّتِي هُوَ فِي بَيْتِهَا عَنْ نَفْسِهِ وَغَلَّتِ الْأَبْوَابَ وَقَالَتْ
dedi kapıları ve kilitleyip onun nefsinden evinde kaldığı kadın onun murad almak istedi

هَيْتَ لَكَ قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ إِنَّهُ رَبِّي أَحْسَنَ مَثْوَايَ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ
iflah olmaz şüphesiz bana güzel baktı efendim şüphesiz Allah'a sığınırım dedi haydi gelsene

الظَّالِمُونَ ﴿٢٢﴾ وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهِ وَهَمَّ بِهَا لَوْلَا أَنْ رَأَى بُرْهَانَ رَبِّهِ
Rabbinin doğruyu gösteren delilini eğer görmeseydi onu o da arzu etmişti onu kadın arzu andolsun zalimler

كَذَلِكَ لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ
ihlase erdirilmiş kullarımızdandır çünkü o ve fuhşu kötülüğü ondan çevirmek istedik böylece

وَاسْتَبَقَا الْبَابَ وَقَدَّتْ قَمِيصَهُ مِنْ دُبُرٍ وَالْفَيَا سَيِّدَهَا لَدَا
yanında kadının bey'ine ve rastladılar arkadan gömleğini kadın yırttı kapıya doğru koşuştular

الْبَابِ قَالَتْ مَا جَزَاءُ مَنْ أَرَادَ بِأَهْلِكَ سُوءًا إِلَّا أَنْ يُسْجَنَ أَوْ
veya hapsolünmaktan başka kötülük senin ailene isteyenin cezası nedir? kadın dedi ki kapının

عَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢٥﴾ قَالَ هِيَ رَأَوَدَتْهُ عَنْ نَفْسِي وَشَهِدَ شَاهِدٌ
bir şahid ve şahidlik etti benden murad almak istedi O'dur (Yusuf) dedi ki acı bir azaptan

مِنْ أَهْلِهَا إِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قُدَّ مِنْ قُبُلٍ فَصَدَقَتْ وَهُوَ مِنَ الْكَاذِبِينَ
yalancılardandır o ise kadın doğrudur önden yırtılmış gömleği ise eğer kadının ailesinden

وَإِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قُدَّ مِنْ دُبُرٍ فَكَذَبَتْ وَهُوَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٢٦﴾
doğrulardandır o ise kadın yalancıdır arkadan yırtılmış onun gömleği ise ve şayet

فَلَمَّا رَأَى قَمِيصَهُ قُدَّ مِنْ دُبُرٍ قَالَ إِنَّهُ مِنْ كَيْدِكُنَّ إِنَّ كَيْدَكُنَّ عَظِيمٌ
büyüktür sizin hileniz gerçekte sizin hilenizdir şüphesiz (kadına) bu dedi ki arkadan yırtıldığı gömleğinin görünce

يُوسُفُ أَعْرَضَ عَنْ هَذَا وَاسْتَغْفِرِي لِذَنْبِكِ إِنَّكِ كُنْتِ
oldun çünkü sen günahının (kadın) sen de bundan sen vazgeç Yusuf bağışlanmasını dile

مِنَ الْخَاطِئِينَ ﴿٢٩﴾ وَقَالَ نِسْوَةٌ فِي الْمَدِينَةِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ تُرَاوِدُ
murad almak istemiş Vezir'in karısı şehirde birtakım kadınlar dediler günahkarlardan

فَتِيهَا عَنْ نَفْسِهِ قَدْ شَغَفَهَا حُبًّا إِنَّا لَنَرِيهَا فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٣٠﴾
açık bir sapıklık içinde onu görüyoruz biz sevda onun bağırnı muhaka nefsinden uşağının yakmış k